

The logo for ARTWAY features a stylized red wing-like graphic on the left, followed by the word "ARTWAY" in a bold, white, italicized sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is positioned to the upper right of the text.

**ARTWAY**®

АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
РАДАР-ДЕТЕКТОР

**RD-200**

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	2
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	2
СХЕМА УСТРОЙСТВА РАДАР-ДЕТЕКТОРА	3
ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА	4
ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ	4
УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА	4
ДЕТЕКТИРОВАНИЕ КАМЕР И СОБЫТИЙ С ПОМОЩЬЮ GPS	5
ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ОПОВЕЩЕНИЙ	6
НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК	7
ЯРКОСТЬ ЭКРАНА	7
КОНТРОЛЬ ГРОМКОСТИ/БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ	7
УРОВЕНЬ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ СРАБАТЫВАНИЯ РАДАР-ДЕТЕКТОРА	7
ОТКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНА КА	7
ОТКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНА К	7
УСТАНОВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ГЕО-ТОЧЕК	8
РЕЖИМ МЕНЮ	8
ПЕРЕХОД В МЕНЮ НАСТРОЕК ФУНКЦИЙ	8
ПОРОГ СКОРОСТИ	8
ТЕСТ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ	9
ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ	9
УДАЛЕНИЕ ГЕО-ТОЧКИ	9
УПРАВЛЕНИЕ MUTE ТОЧКИ (ТОЧКИ ТИШИНЫ)	9
ЧАСОВОЙ ПОЯС	10
ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ (OSL)	10
НАСТРОЙКА ДИСТАНЦИИ ОПОВЕЩЕНИЯ GPS-ИНФОРМАТОРА (OSL)	10
ОБНОВЛЕНИЕ БАЗЫ РАДАРОВ И КАМЕР	10
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	11

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали бренд ARTWAY.

#### **ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ** .....

Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями радар-детектора и продлить срок его службы. Данное руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, кнопках управления устройством и его программном обеспечении, а также перечень мер безопасности, игнорирование или несоблюдение которых может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя. В руководстве так же содержатся советы по использованию. Приведённая ниже информация позволит избежать ошибок, связанных с неправильной эксплуатацией устройства. В случае выявления несоответствия функционала устройства данному руководству по эксплуатации, скачайте последнюю версию инструкции с официального сайта ARTWAY-ELECTRONICS.COM. Заранее приносим свои извинения за возможные несоответствия, связанные с постоянным совершенствованием функционала и программного обеспечения устройства.

#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** .....

Во время работы GPS-антенна принимает сигнал со спутников для определения местонахождения. Сигнал от спутника невозможно получить (или он будет слабым) в помещении, рядом с некоторыми большими зданиями или под мостами, подобное не является браком устройства.

Устанавливайте устройство правильно: для обеспечения связи со спутниками радар-детектор не должен быть ничем закрыт, в частности щетками стеклоочистителя или металлическими частями автомобиля; прибор должен быть размещен параллельно линии горизонта, не заслонять обзор водителю, не блокировать подушку безопасности. Установите радар-детектор так, чтобы он не упал и не нанес повреждений при резкой остановке. Любой ущерб или повреждение изделия, пассажиров или иной собственности, причиненные из-за неправильной установки устройства, не входят в гарантию, и изготовитель не несет за них ответственности.

При использовании автомобильного зарядного устройства сначала заведите двигатель, а затем подсоедините зарядное устройство к данному изделию, чтобы не допустить его возможное повреждение из-за скачка напряжения в момент зажигания.

Никогда не подключайте и не выдергивайте разъем электропитания мокрыми руками, чтобы не допустить удара электрическим током.

## СХЕМА УСТРОЙСТВА РАДАР-ДЕТЕКТОРА



1. ПОСАДОЧНОЕ МЕСТО КРОНШТЕЙНА
2. ЛИНЗА ПРИЕМНИКА СИГНАЛОВ РАДАРА
3. РАЗЪЕМ ПИТАНИЯ
4. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ, ВКЛ/ВЫКЛ.
5. КНОПКА UP для отключения диапазона Ka
6. КНОПКА MUTE для входа в меню настроек
7. КНОПКА DN для отключения диапазона K
8. OLED-ДИСПЛЕЙ
9. USB-ПОРТ для подключения к ПК

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА .....

Для включения радар-детектора подключите прибор к автомобильному зарядному устройству и поверните регулятор громкости по часовой стрелки до щелчка.

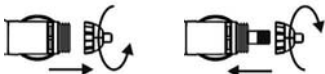
Для отключения радар-детектора поверните регулятор громкости против часовой стрелки до щелчка.

!!! При использовании автомобильного зарядного устройства сначала заведите двигатель, а затем подсоедините зарядное устройство к данному изделию, чтобы не допустить его возможное повреждение из-за скачка напряжения в момент зажигания.

## ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ .....

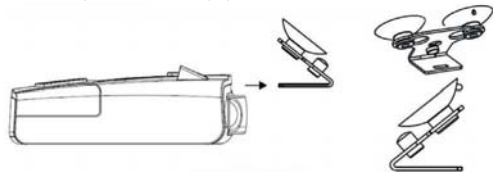
Открутите верхнюю часть вилки автомобильного зарядного устройства.

Проверьте предохранитель, если он сгорел, замените его.



## УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА .....

Установка на кронштейн показана на рисунке



Чтобы снять устройство с кронштейна потяните радар-детектор на себя.

!!! Убирайте радар-детектор с приборной панели, когда Вы покидаете автомобиль; это убережет устройство от резких перепадов температуры и возможной кражи.

Детектирование камер и событий с помощью GPS

## ДЕТЕКТИРОВАНИЕ КАМЕР И СОБЫТИЙ С ПОМОЩЬЮ GPS .....

ARTWAY RD-200 оснащен встроенными GPS-антенной и GPS-информатором. В его память загружена база данных камер и событий, включительно:

- Безрадарные комплексы системы «Автодория»
- Маломощные радары
- Статические камеры, измеряющие скорость;
- Камеры, встроенные в светофор;
- Камеры проверяющие проезд на красный свет;
- Камеры контроля полосы движения;
- Камеры, измеряющие скорость (в спину);
- Стационарные посты ДПС;
- Железнодорожные переезды;
- Опасные пешеходные переходы;
- Начало населенного пункта;
- Знаки ограничения скорости;
- Дорожные препятствия «Лежачий полицейский»;
- Опасное изменение направления движения;
- Опасный перекресток;
- Другая опасность;
- Зона Обгон запрещен.

Рекомендуем ежемесячно обновлять базу данных с нашего сайта:

[www.artway-electronics.com](http://www.artway-electronics.com).

При приближении к камере или событию, занесенному в базу данных, RD-200 оповестит Вас об этом соответствующим звуковым сообщением и отобразит на дисплее тип камеры/события, а также расстояние до него.

В случае превышения скорости RD-200 сообщит об этом голосовым сообщением с указанием разрешенной скорости.

## ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ОПОВЕЩЕНИЙ: .....

Тип камеры	Отображение на дисплее	Настройка «по умолчанию»
Статическая камера, измеряющая скорость	1	Включено
Камера, встроенная в светофор	2	Включено
Камера проверяющая проезд на красный свет	3	Включено
Камера контроля полосы движения	11	Включено
Камера, измеряющая скорость (в спину)	12	Включено
Стационарный пост ДПС	20	Включено
Железнодорожный переезд	21	Выключено
Школьная зона / Опасный пешеходный переход	22	Выключено
Начало населенного пункта	100	Включено
Знак ограничения скорости	101	Включено
Лежачий полицейский	102	Выключено
Опасное изменение направления движения	104	Выключено
Опасный перекресток	105	Выключено
Другая опасность	106	Выключено
Обгон запрещен	107	Включено

В устройстве предусмотрено Включение/Отключение оповещений о каждом типе события. Для этого необходимо войти в Меню RD-200 длительным нажатием кнопки MUTE. Короткими нажатиями той же кнопки последовательно перейти к пункту МЕНЮ «стационарная камера». Кнопка Dn включает или отключает соответствующее оповещение о камере/событии. Кнопка UP перелистывает меню к следующему событию

## НАСТРОЙКИ С ПОМОЩЬЮ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КНОПОК .....

### ЯРКОСТЬ ЭКРАНА .....

Экран имеет возможность работы в четырех режимах: «Минимальная яркость», «Пониженная яркость», «Максимальная яркость» и Авто.

В режиме АВТО (обозначение на дисплее AU) яркость дисплея изменяется автоматически в зависимости от времени суток:

Уровень яркости	Время работы
1	20.00–06:59
2	07:00–19:59

### КОНТРОЛЬ ГРОМКОСТИ/БЕЗЗВУЧНЫЙ РЕЖИМ .....

Контроль громкости осуществляется путем вращения колесика: по часовой стрелке – увеличение громкости, против часовой стрелки – уменьшение громкости.

Для включения/отключения беззвучного режима работы нажмите кнопку MUTE.

### УРОВЕНЬ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ СРАБАТЫВАНИЯ РАДАР-ДЕТЕКТОРА .....

Радар-детектор работает в пяти режимах – «Город 1», «Город 2», «Город 3», «Трасса» и Автоматический режим.

Переключение между режимами осуществляется кратким нажатием кнопки DN.

Режим «Трасса»: режим с максимальной чувствительностью	Рекомендуем использовать во время движения по скоростным трассам
Режим «Город 1»: режим с высокой чувствительностью	Рекомендуем использовать во время движения за городом или в условиях движения по окраинам с неплотной застройкой
Режим «Город 2»: режим со средней чувствительностью	Рекомендуем использовать в городах
Режим «Город 3»: режим с низкой чувствительностью	Рекомендуем использовать при движении в центре города и в условиях большого количества помех. При включении данного режима отключен прием K, Ka, Ku, X диапазонов. Работает оповещение GPS и сигналов Стрелки
Автоматический режим	Автоматическое переключение режимов работы радар-детектора Трасса, Город1, Город2 в зависимости от скорости движения



## **АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ РАДАР-ДЕТЕКТОРА** •••••

Автоматическое переключение режимов происходит в зависимости от значений скоростей установленных в меню радара: Порог скорости Город и Порог скорости Трасса. При скорости автомобиля меньше значения «Порог скорости Город», радар-детектор работает в режиме «Город2» с пониженной чувствительностью; При скорости автомобиля выше значения «Порог скорости Город», радар-детектор переходит в режим «Город 1» со средней чувствительностью; При скорости автомобиля превышающей значение «Порог скорости Трасса», радар-детектор автоматически включается режим Трасса с высокой чувствительностью. Пункты меню:

- Порог скорости Город
- Порог скорости Трасса

Для установки автоматического переключения режимов работы нажмите кнопку DN радар-детектора и выберите режим работы автоматический (обозначение на экране AU).

Для изменения порогов скоростей автоматического переключения режимов работы Трасса и Город необходимо войти в МЕНЮ нажав и удерживая кнопку M радар-детектора Menu [Меню] для входа в меню. Далее переходите от раздела к разделу в меню коротким нажатием кнопки Menu [Меню] до нужного пункта настройки, на экране он отображается знаком «г». С помощью кнопки уменьшения DN и увеличения UP в установите требуемый настройки: Порог скорости Трасса, Порог скорости Город. После установки нужного значения снова нажмите кнопку Menu [Меню], чтобы продолжить настройку устройства или дождитесь, пока меню закроется автоматически.

## **ОТКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНА КА** •••••

Длительное нажатие кнопки UP приводит к отключению диапазона Ка, для включения диапазона Ка следует повторно длительно нажать кнопку UP.

## **ОТКЛЮЧЕНИЕ ДИАПАЗОНА К** •••••

Длительное нажатие кнопки DN приводит к отключению диапазона К, для включения диапазона К следует повторно длительно нажать кнопку DN.

## **УСТАНОВКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИХ ГЕОТОЧЕК** •••••

Радар-детектор ARTWAY предоставляет возможность сохранять пользовательские геоточки, о которых устройство будет оповещать при повторном проезде этих точек. Двукратное нажатие кнопки MUTE устанавливает новую геоточку.

!!! Установка геоточек невозможна при отсутствии устойчивой связи со спутниками.

Установка геоточек возможна только при движении автомобиля.

## **РЕЖИМ МЕНЮ** •••••

В режиме меню Вы можете настроить функции, согласно своим предпочтениям, или оставить настройки по умолчанию.

## **ПЕРЕХОД В МЕНЮ НАСТРОЕК ФУНКЦИЙ** .....

Для перехода в меню настроек функций нажмите и удерживайте кнопку MUTE в течение 3 секунд.

Перемещение по пунктам меню осуществляется нажатием кнопки MUTE.

Установка желаемых параметров производится нажатием кнопок UP и DN.

## **ТЕСТ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ** .....

Самотестирование устройства – при включении прибор по очереди воспроизводит звуковые сигналы оповещения о всех радарных диапазонах. В этом пункте меню можно включить или отключить звуковое оповещение о самотестировании.

## **ПОРОГ СКОРОСТИ** .....

Этот пункт меню позволяет настроить порог скорости, до превышения которого звуковые оповещения о сигналах радаров будут отключены, визуальное оповещение сохраняется.

Настраиваемый диапазон: 0 ÷ 90 км/ч (шаг 10 км/ч).

## **ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ** .....

В данном пункте меню можно настроить порог скорости, о превышении которого радар-детектор будет предупреждать звуковыми и визуальными сигналами.

Настраиваемый диапазон: 0 ÷ 120 км/ч (шаг 10 км/ч).

## **УДАЛЕНИЕ ГЕО-ТОЧКИ** .....

Данный пункт меню позволяет удалять ранее установленные гео-точки оповещений.

## **УПРАВЛЕНИЕ MUTE ТОЧКИ (ТОЧКИ ТИШИНЫ)** .....

Данный пункт меню позволяет отмечать или удалять точки ложных срабатываний радар-детектора. При установке точки ложного срабатывания радар-детектор не будет выдавать звуковые предупреждения о сигнале радара в радиусе 500 метров от установленной точки, а оповещения будут выдаваться только на экране устройства.

Для установки точки ложных срабатываний следует войти в соответствующий пункт меню и длительно нажать кнопку «+».

Для удаления ранее отмеченной точки ложного срабатывания следует войти в соответствующий пункт меню и длительно нажать кнопку «-».

## ЧАСОВОЙ ПОЯС

Данный пункт меню позволяет выбрать часовой пояс.

## ПРЕВЫШЕНИЕ СКОРОСТИ (OSL)

Данный пункт меню позволяет установить допустимое значение превышения максимальной разрешенной скорости на участке со стационарной системой контроля скоростного режима, до превышения допустимого значения радар-детектор будет производить только визуальные оповещения.

Настраиваемый диапазон: 0 ÷ 20 км/ч (шаг 5 км/ч).

## НАСТРОЙКА ДИСТАНЦИИ ОПОВЕЩЕНИЯ GPS-ИНФОРМАТОРА (OSL)

Данный пункт меню позволяет настроить желаемое расстояние предварительного оповещения о гео-точке, стационарной системе контроля скоростного режима и т.п.

Настраиваемый диапазон: АВТО / 400 / 600 / 800 / 1000 / 1500 м

\*параметр АВТО:

скорость ТС ниже 40 км/ч –предупреждение за 200м, 40–60 км/ч за 500 м, 60–80 км/ч за 700 м, 80–100 км/ч за 800 м, 100–120 км/ч за 900 м, свыше 120 км/ч за 1200 .

## ОБНОВЛЕНИЕ БАЗЫ РАДАРОВ И КАМЕР

Скачайте на ПК с сайта [www.artway-electronics.com](http://www.artway-electronics.com) актуальную версию прошивки.

Подключите радар-детектор к компьютеру с помощью USB-кабеля.

Запустите скачанный файл.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Частота GPS-модуля	1575.42 ± 1.023 МГц
X-диапазон	10.525 ГГц ± 100 МГц
K-диапазон	24.15 ГГц ±100 МГц
Ka-диапазон	34.7 ГГц ±1300 МГц
STRELKA	24.15 ГГц ±100 МГц
LASER	800 - 1000 нм
Входные параметры напряжения и тока	5 В; 0,5 А
Рабочая температура	от -20 до + 70 ° С
Комплектация	Радар-детектор, зарядное устройство, USB-кабель, противоскользящий коврик, инструкция, гарантийный талон

Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать устройство без угрозы чьей-либо безопасности и сохранять его в рабочем состоянии.

Внимательно прочитайте этот раздел и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РАДАР-ДЕТЕКТОРОМ** •••••

- Устройство следует держать вдали от зон с экстремальным изменением температуры, предохранять от воздействия прямых солнечных лучей или устройств, излучающих тепло. Защищайте устройство от попадания влаги и не помещайте его в пыльную или задымленную среду. Не допускайте контакта с активными химическими веществами.
- Предохраняйте устройство от ударов, не кладите на него тяжелые предметы и не вставляйте в него устройства или предметы, которые не подходят к стандартным разъёмам. Падение устройства может привести к повреждению ЖК экрана и к нарушению его нормального функционирования.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ**

- При зарядке устройства используйте только стандартный тип адаптера питания (включен в комплект поставки). Использование нестандартного или иного типа зарядного устройства может привести к повреждениям радар-детектора и потере гарантии на устройство.
- Адаптер можно подключать только к тому типу электрической сети, параметры которой указаны на маркировке. Если Вы не уверены в соответствии параметров электрической сети и адаптера питания, проконсультируйтесь со специалистами, обратитесь в службу поддержки или в один из авторизованных изготовителем сервисных центров, с актуальной информацией о сервисных центрах и телефонах службы поддержки Вы можете ознакомиться на официальном сайте [ARTWAY-ELECTRONICS.COM](http://ARTWAY-ELECTRONICS.COM).
- Не наступайте на кабель адаптера питания и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не допускайте растяжения кабеля, его запутывания и завязывания узлами.
- При отсоединении адаптера питания от прикуривателя следует вытягивать штекер, а не тянуть за сам кабель.
- Не подключайте адаптер питания к каким-либо иным устройствам, помимо устройств данной модели.
- Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.

#### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РАЗЪЕМАМИ**

- Не применяйте чрезмерную силу при подключении к разъемам внешних устройств. Это может привести к повреждению контактов.
- Не допускайте попадания в разъемы посторонних предметов, а также жидкости и пыли. Это может привести как к повреждению разъёма, так и устройства в целом.
- Перед установкой убедитесь, что штекер подсоединяется правильной стороной.
- Избегайте натяжения кабеля, когда он подключен к устройству.

Декларация соответствия ТС № RU Д-СН. АВ29.В.22139 выдана Испытательной Лаборатории «ЛСМ» ООО «Трансконсалтинг» до 07.04.18  
Изготовитель : ШЕНЖЕНЬ АЙКАР МУЛЬТИМЕДИА ИНДАСТРИ КО., ЛТД, АДРЕС Первый Индустриальный Парк Фэнхуан, Фуюн, Баоань, Шэньчжэнь, Китай. Импортёр : ООО Евротонинг 196084 РОССИЯ Санкт-Петербург Митрофаньевское шоссе 10А Сервисное обслуживание ООО "Про-Сервис"  
Москва г., ул.Радиальная 6-я, д.18, стр.5.Дата изготовления указана в серийном номере с 5 по 7 цифру. Серийный номер продукта состоит из 15 цифр где 5 цифра обозначает год производства 6,7 цифры обозначают месяц производства 8,9 цифры обозначают число месяца Гарантийный срок 12 месяцев, со дня продажи. Производство Китай.

---

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
МИТОРФАНЬЕВСКОЕ ШОССЕ, Д. 10А  
ТЕЛ.: (812) 342-7316  
(812) 342-73-97  
E-MAIL: INFO@EUROTUNING-SPB.RU

МОСКВА  
ИЛОВАЙСКАЯ УЛИЦА, Д. 2Б  
ТЕЛ.: (495) 789-96-30  
E-MAIL: INFO-MSK@EUROTUNING-SPB.RU

Перейти

на сайт

[ARTWAY-ELECTRONICS.COM](http://ARTWAY-ELECTRONICS.COM)



Служба технической поддержки:

8-800-500-08-41

8-800-775-75-69

Бесплатные звонки по России

